

Ref. No. Y138D

MULTIMETERE DIGITAL

Mode d'emploi



I. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Lisez avec soin les informations suivantes avant d'essayer d'utiliser ou entretenir le contrôleur digital. Le circuit à tester doit être hors tension sauf pour le test de mesure de tension. Ne pas toucher le circuit pendant le test. Après la mise hors de tension de l'appareil à tester veuillez décharger les condensateurs. Pour éviter le dégât à l'instrument, n'effectuez pas des mesures qui dépassent les limites maximales vérifiez les spécifications techniques de l'appareil. N'utilisez pas le contrôleur ou les cordons de test s'ils semblent endommagés. Utilisez la prudence extrême quand travaillez autour des conducteurs nus. Utilisez seulement le contrôleur comme spécifié dans ce manuel. Prudence quand vous travaillez avec des tensions au-dessus de 60 VDC ou 30 VAC RMS. Ces tensions peuvent vous blesser. Avant de prendre des tests de résistance ou continuité, déconnectez l'alimentation principale et tous les circuits électriques.

Conditions d'utilisation:

- 1. Catégories d'utilisation III 600 V
- 2. Pollution Degré 2
- 3. L'altitude jusqu'à 2000 mètres
- 4. A utiliser à l'intérieur seulement
- 5. Degré d'humidité 80% maximum.
- 6. Température d'utilisation 0-40°

Entretien & Nettoyage:

- 1. Seulement le personnel qualifié peut effectuer les réparations ou entretenir le contrôleur.
- 2. Périodiquement essuyer le contrôleur avec un tissu à sec. N'utilisez pas d'abrasifs ou de dissolvants sur le boîtier.

Symboles de sécurité:



Prudence (Fait référence à ce manuel avant d'utiliser le contrôleur)



Voltages dangereux, risque de choc électrique.



le contrôleur est protégé par un double isolement. Pour la réparation, utilisez uniquement des pièces de rechange spécifiques à votre contrôleur.

Approbations: **C €** EN 61010 1. CATÉGORIE III 600V. CATÉGORIE II 1000V. VDE 0413

II. SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES:

Voltage Courant Alternatif VCA

Range	Resolution	Ассигасу
600V	0.1V	1.5%rdg+5dgts

Voltage Courant Continu VCC

Range	Resolution	Accuracy
600V	0.1V	1%rdg+3dgts

Ω Ohms (Autoranging)

Range	Resolution	Accuracy
400Ω	0.1Ω	1%rdg+5dgts
4000Ω	1Ω	

(a))) Gamme automatique en ohmmètre et Continuité

Range	Active	Protection
·0)))	40Ω	600Vrms

Protection Active (automatique)

Range	Resolution	Accuracy
4/40/400/4000MΩ(250V) 4/40/400/4000MΩ(500V) 4/40/400/4000MΩ(1000V)	1ΚΩ	3%rdg+5dgts < 2GΩ 5%rdg+5dgts < 4GΩ

Consommation = 9,5V

Range	Condition	mA (approx.)
ACV	16mA	
DCV	16mA	
Ω	∞	22mA
Ω	0Ω	190mA
250V	∞	50mA
250V	250K	120mA
500V	∞	60mA
500V	500K	150mA
1000V	∞	85mA
1000V	1M	220mA
MΩ	Stand by	16mA



Ref. No. Y138D

MULTIMETERE DIGITAL

Mode d'emploi



I. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Lisez avec soin les informations suivantes avant d'essayer d'utiliser ou entretenir le contrôleur digital. Le circuit à tester doit être hors tension sauf pour le test de mesure de tension. Ne pas toucher le circuit pendant le test. Après la mise hors de tension de l'appareil à tester veuillez décharger les condensateurs. Pour éviter le dégât à l'instrument, n'effectuez pas des mesures qui dépassent les limites maximales vérifiez les spécifications techniques de l'appareil. N'utilisez pas le contrôleur ou les cordons de test s'ils semblent endommagés. Utilisez la prudence extrême quand travaillez autour des conducteurs nus. Utilisez seulement le contrôleur comme spécifié dans ce manuel. Prudence quand vous travaillez avec des tensions au-dessus de 60 VDC ou 30 VAC RMS. Ces tensions peuvent vous blesser. Avant de prendre des tests de résistance ou continuité, déconnectez l'alimentation principale et tous les circuits électriques.

Conditions d'utilisation:

- 1. Catégories d'utilisation III 600 V
- 2. Pollution Degré 2
- 3. L'altitude jusqu'à 2000 mètres
- 4. A utiliser à l'intérieur seulement
- 5. Degré d'humidité 80% maximum.
- 6. Température d'utilisation 0-40°

Entretien & Nettoyage:

- 1. Seulement le personnel qualifié peut effectuer les réparations ou entretenir le contrôleur.
- 2. Périodiquement essuyer le contrôleur avec un tissu à sec. N'utilisez pas d'abrasifs ou de dissolvants sur le boîtier.

Symboles de sécurité:



Prudence (Fait référence à ce manuel avant d'utiliser le contrôleur)



Voltages dangereux, risque de choc électrique.



le contrôleur est protégé par un double isolement. Pour la réparation, utilisez uniquement des pièces de rechange spécifiques à votre contrôleur.

Approbations: **C €** EN 61010 1. CATÉGORIE III 600V. CATÉGORIE II 1000V. VDE 0413

II. SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES:

Voltage Courant Alternatif VCA

Range	Resolution	Ассигасу
600V	0.1V	1.5%rdg+5dgts

Voltage Courant Continu VCC

Range	Resolution	Accuracy
600V	0.1V	1%rdg+3dgts

Ω Ohms (Autoranging)

Range	Resolution	Accuracy
400Ω	0.1Ω	1%rdg+5dgts
4000Ω	1Ω	

(a))) Gamme automatique en ohmmètre et Continuité

Range	Active	Protection
·0)))	40Ω	600Vrms

Protection Active (automatique)

Range	Resolution	Accuracy
4/40/400/4000MΩ(250V) 4/40/400/4000MΩ(500V) 4/40/400/4000MΩ(1000V)	1ΚΩ	3%rdg+5dgts < 2GΩ 5%rdg+5dgts < 4GΩ

Consommation = 9,5V

Range	Condition	mA (approx.)
ACV	16mA	
DCV	16mA	
Ω	∞	22mA
Ω	0Ω	190mA
250V	∞	50mA
250V	250K	120mA
500V	∞	60mA
500V	500K	150mA
1000V	∞	85mA
1000V	1M	220mA
MΩ	Stand by	16mA



Ref. No. Y138D

MULTIMETERE DIGITAL

Mode d'emploi



I. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Lisez avec soin les informations suivantes avant d'essayer d'utiliser ou entretenir le contrôleur digital. Le circuit à tester doit être hors tension sauf pour le test de mesure de tension. Ne pas toucher le circuit pendant le test. Après la mise hors de tension de l'appareil à tester veuillez décharger les condensateurs. Pour éviter le dégât à l'instrument, n'effectuez pas des mesures qui dépassent les limites maximales vérifiez les spécifications techniques de l'appareil. N'utilisez pas le contrôleur ou les cordons de test s'ils semblent endommagés. Utilisez la prudence extrême quand travaillez autour des conducteurs nus. Utilisez seulement le contrôleur comme spécifié dans ce manuel. Prudence quand vous travaillez avec des tensions au-dessus de 60 VDC ou 30 VAC RMS. Ces tensions peuvent vous blesser. Avant de prendre des tests de résistance ou continuité, déconnectez l'alimentation principale et tous les circuits électriques.

Conditions d'utilisation:

- 1. Catégories d'utilisation III 600 V
- 2. Pollution Degré 2
- 3. L'altitude jusqu'à 2000 mètres
- 4. A utiliser à l'intérieur seulement
- 5. Degré d'humidité 80% maximum.
- 6. Température d'utilisation 0-40°

Entretien & Nettoyage:

- 1. Seulement le personnel qualifié peut effectuer les réparations ou entretenir le contrôleur.
- 2. Périodiquement essuyer le contrôleur avec un tissu à sec. N'utilisez pas d'abrasifs ou de dissolvants sur le boîtier.

Symboles de sécurité:



Prudence (Fait référence à ce manuel avant d'utiliser le contrôleur)



Voltages dangereux, risque de choc électrique.



le contrôleur est protégé par un double isolement. Pour la réparation, utilisez uniquement des pièces de rechange spécifiques à votre contrôleur.

Approbations: **C €** EN 61010 1. CATÉGORIE III 600V. CATÉGORIE II 1000V. VDE 0413

II. SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES:

Voltage Courant Alternatif VCA

Range	Resolution	Ассигасу
600V	0.1V	1.5%rdg+5dgts

Voltage Courant Continu VCC

Range	Resolution	Accuracy
600V	0.1V	1%rdg+3dgts

Ω Ohms (Autoranging)

Range	Resolution	Accuracy
400Ω	0.1Ω	10/sda Edata
4000Ω	1Ω	1%rdg+5dgts

(a))) Gamme automatique en ohmmètre et Continuité

Range	Active	Protection
·0)))	40Ω	600Vrms

Protection Active (automatique)

Range	Resolution	Accuracy
4/40/400/4000MΩ(250V) 4/40/400/4000MΩ(500V) 4/40/400/4000MΩ(1000V)	1ΚΩ	3%rdg+5dgts < 2GΩ 5%rdg+5dgts < 4GΩ

Consommation = 9,5V

Range	Condition	mA (approx.)
ACV	16mA	
DCV	16mA	
Ω	∞	22mA
Ω	0Ω	190mA
250V	∞	50mA
250V	250K	120mA
500V	∞	60mA
500V	500K	150mA
1000V	∞	85mA
1000V	1M	220mA
MΩ	Stand by	16mA